

常用朝暮課誦本 梵文如來頂髻放光悉怛多鉢怛囉無上神咒

大佛頂首楞嚴神咒——金輪佛頂熾盛光如來陀羅尼

同《乾隆大藏經》第四十七冊所錄

梵文近似發音：母音可依羅馬拼音發音，其上若加有橫線時，ā、ū、ī 要發長音。e、o 也是要發長音。字母下加一點者，如 ṃ ḥ ṇ ṭ 發音仍是 m、h、n、t。ṛ 唸成 ri，ṣ 唸成 si。v 接近烏音或英文之 w。c 之發音則如普通話的機或七，ñ 上加一點則唸如 sing 之 ng 或 n 亦可。若是 dh、th、bh，其 h 為短「喝」發音，暫可唸成 d、t、b。遇到 ṅ 時，則是長轉音。t 的音通常同英文之 d 發音，如 tu 唸成堵，traī 唸成得賴（部分發音可似閩南話發音，如舍字是閩南話宿舍的 sa，ke 音唸成閩南話發音的雞，請多比照。）以下梵音拼音採 Arial Unicode MS 字型，並儘量依原譯中文，但差異太大時，則已參照《大藏全咒》略微調整。

（第一會）大毘盧佛真法會（拼音字型：Arial Unicode MS.）

namaḥ sarva tathāgatā sugatāya¹ arhate saṃyak saṃbuddhāya²

南無 薩 怛他 蘇伽多耶 阿囉訶帝 三藐克 三菩陀耶（寫）^一
皈禮 一切 如來 善逝 應供阿羅漢 三世 正等覺佛 盡

namaḥ sarva tathāgatā buddha koṭi uṣṇisaṃ

〔南無〕 薩 怛他 佛陀 俱胝 烏瑟尼釤^二
皈禮 一切 如來 證悟者 百億 佛頂法相

namaḥ sarva buddha³ bodhi sattvebhyaḥ⁴

南無 薩囉婆 勃陀 勃地 薩路鞞弊藥^三
皈禮 一切 佛 菩提薩埵（覺有情）善治

namaḥ saptānāṃ saṃyak saṃbuddha koṭināṃ saśrāvaka samghānāṃ⁵

南無 薩鉢多南 三藐克 三菩陀 俱知喃^四 娑舍囉婆迦 僧伽喃^五
皈禮 十方 三世 正等覺佛 千萬（百億） 得聲聞 和合團體

namo loke arhāntanāṃ namaḥ srotāpannānāṃ

南無 盧雞 阿羅漢踰喃^六 南無 蘇盧多潘那喃^七
皈禮 世間 應供阿羅漢 皈禮（預）入流果（須陀洹）

namaḥ sakṛdā gāmināṃ (namo anāgāmināṃ) 6

南無 娑羯唎陀 伽彌喃^八 (南無 阿那嘎弭喃)

皈禮 一度 來果 (斯陀含) 皈禮 不來果 (阿那含)

namo loke saṃyak gatānāṃ saṃyak pratipannānāṃ⁷

南無 盧雞 三藐^九 伽哆喃^九 三藐^九 波囉底潘那喃^十

皈禮 世間 眾四果已度 四向正行 (已住真實處)

namo deva ṛṣināṃ⁸ namaḥ siddha vidyā dhāra ṛṣināṃ⁹

南無 提婆 離瑟喃^{十一} 南無 悉陀 毗地耶 陀囉 離瑟喃^{十二}

皈禮 諸天仙眾 皈禮 成就 明咒 持明 諸仙眾

śāpānu graha samarthānāṃ¹⁰ namo brahmaṇe¹¹

舍波奴 揭囉訶 娑摩囉他喃^{十三} 南無 跋囉訶摩尼^{十四}

能以咒力攝惡作善之天人 皈禮 諸梵天眾

nama indrāya¹² namo bhagavate rudrāya umāpati

南無 因陀囉耶^{十五} 南無 娑伽婆帝^{十六} 盧陀囉耶^{十七} 烏摩般知 (帝)^{十八}

皈禮 諸帝釋主 皈禮 有福德者 (世尊) 大自在天 烏摩天后

sahiyāya¹³ namo bhagavate ṇārāyaṇāya¹⁴ pañca mahā mudrām

娑醯夜耶^{十九} 南無 娑伽婆帝^{二十} 那囉延拏耶^{二十一} 槃遮 摩訶 慕陀藍^{二十二}

及眷屬等 皈禮 有福德者 那羅延天 五大 印母

namas-kṛtya¹⁵ namo bhagavate mahā kālāya¹⁶

南無 悉羯唎多耶^{二十三} 南無 娑伽婆帝^{二十四} 摩訶 迦囉耶^{二十五}

皈敬禮拜 皈禮 有福德者 大 黑天神

tripura nagara vidrāvaṇa kārāya¹⁷ adhimukte

地唎普利 那伽囉^{二十六} 毗陀囉婆拏 迦囉耶^{二十七} 阿地目帝^{二十八}

三宮 城 作驅逐破壞者濕婆神 樂意

śmaśāna nivāsini mātr ganāṃ namas-kṛtya¹⁸

尸摩舍那 泥婆悉泥^{二十九} 摩怛唎 伽喃^{三十} 南無 悉羯唎多耶^{三十一}

塚處 居 母眾 (屍陀林女眾) 皈禮 作禮者

namo bhagavate tathāgatā kulāya¹⁹ namo padma kulāya²⁰

南無 婆伽婆帝^{三二} 多他伽路 俱囉耶^{三三} 南無 鉢頭摩 俱囉耶^{三四}
皈禮有福德者（世尊）如來眷屬眾（部族） 皈禮 蓮華 部族

namo vajra kulāya²¹ namo mani kulāya²²

南無 跋闍囉 俱囉耶^{三五} 南無 摩尼 俱囉耶^{三六}
皈禮 金剛 部族 皈禮 無垢寶 部族

namo karma kulāya²³ namo bhagavate dr̥dha śūra senā

南無 伽麼闍 俱囉耶^{三七} 南無 婆伽婆帝^{三八} 帝唎茶 輸囉 西那^{三九}
皈禮 羯磨 部族 皈禮 有福德者（世尊）堅固 勇 猛

praharaṇa rājāya tathāgatāya²⁴ namo bhagavate

波囉訶囉拏 囉闍耶^{四十} 踰他伽多耶^{四一} 南無 婆伽婆帝^{四二}
軍擊（除斷）王 如來 皈禮 有福德者

namo amitābhāya tathāgatāya arhate saṃyak saṃbuddhāya²⁵

南無 阿彌多婆耶^{四三} 踰他伽多耶^{四四} 阿囉訶帝^{四五} 三藐克 三菩陀耶^{四六}
皈禮 無量光、壽 如來 應供 正等覺 佛

namo bhagavate akṣobhyāya tathāgatāya arhate

南無 婆伽婆帝^{四七} 阿芻鞞耶^{四八} 踰他伽多耶^{四九} 阿囉訶帝^{五十}
歸禮 有福德者 不動 如來 應供

saṃyak saṃbuddhāya²⁶ namo bhagavate bhaiṣajya guru vaidūrya

三藐克 三菩陀耶^{五一} 南無 婆伽婆帝^{五二} 鞞沙闍耶 俱嚧 吠柱唎耶^{五三}
正等覺 佛 皈禮 有福德者 藥 師 青色琉璃

prabhā rājāya tathāgatāya (arhate saṃyak saṃbuddhāya²⁷)

般囉婆 囉闍耶^{五四} 踰他伽多耶^{五五} (阿囉訶帝 三藐克 三菩陀耶)
光 王 如來 (應供 正等覺 佛)

namo bhagavate sampuṣpita sālendra rājāya tathāgatāya

南無 婆伽婆帝^{五六} 三補師毖多^{五七} 薩憐捺囉 刺闍耶^{五八} 踰他伽多耶^{五九}
皈禮有福德者 開敷花 沙羅樹 王 如來

arhate saṃyak saṃbuddhāya²⁸ namo bhagavate śākya-muniya

阿囉訶帝^{六十} 三藐克 三菩陀耶^{六一} 南無 婆伽婆帝^{六二} 釋迦牟尼耶^{六三}
應供 正等覺 佛 皈禮 有福德者 釋迦牟尼（能寂）

tathāgatāya arhate saṃyak saṃbuddhāya²⁹

踰他伽多耶^{六四} 阿囉訶帝^{六五} 三藐堯 三菩陀耶^{六六}
如來 應供 正等覺 佛

namo bhagavate ratna ketu rājāya tathāgatāya

南無 婆伽婆帝^{六七} 刺怛那 雞都 囉闍耶^{六八} 踰他伽多耶^{六九}
皈禮有福德者 寶 華幢（旗） 王 如來

arhate saṃyak saṃbuddhāya³⁰ tebhyo namas-kṛtya

阿囉訶帝^{七一} 三藐堯 三菩陀耶^{七一} 帝瓢 南無悉羯唎多耶^{七二}
應供 正等覺 佛 如是 皈禮作禮者

idāṃ bhagavatī sa-tathāgato-ṣṇīsaṃ

醫曇 婆伽婆知^{七三} 薩怛他伽都烏瑟尼釤^{七四}
此 有福德者 如來頂髻

sitāta patrāṃ nāmā-parājitāṃ pratyangirāṃ³¹

悉怛多 般怛藍^{七五} 南無 阿婆囉視耽^{七六} 般囉帝揚岐囉^{七七}
白 蓋 敬禮 無能勝者 甚能調伏惡咒

sarva bhūta graha nigrāha karanī

薩囉婆 部多 揭囉訶^{七八} 尼揭囉訶 迦囉尼^{七九}
一切 惡鬼 執崇 甚能調伏 作

para vidyā chedanī³² akāla mṛtyu

跋囉 毖地耶 叱陀你^{八十} 阿迦囉 密唎柱^{八一}
他 持明 斷作 非時 中天

pari trāyana karī³³ sarva bhandhana mokṣanīṃ³⁴ sarva duṣṭa

般唎 怛囉耶寧 揭唎^{八二} 薩囉婆 槃陀那 目叉尼^{八三} 薩囉婆 突瑟吒^{八四}
能拔濟 所作 一切 結縛 解脫 一切 惡

duḥṣvapna nivāraṇīṃ³⁵ catura śītīnāṃ graha sahasrānāṃ

突悉乏般那 你伐囉尼^{八五} 赭都囉 失帝喃^{八六} 揭囉訶 娑訶薩囉若闍^{八七}
障惱惡夢 遮降 八十四 執崇 千眾

vidhvamsana karīm³⁶ asta vimśatīnām nakṣa trānām

毗多崩娑那 羯唎安^{八八} 阿瑟吒 冰舍知喃^{八九} 那叉剌 怛囉若闍^{九十}
諸壞 作 二十八 星宿

prasādana karīm³⁷ aṣṭānām mahā grahānām

波囉薩陀那 羯唎安^{九一} 阿瑟吒喃^{九二} 摩訶 揭囉訶若闍^{九三}
生歡喜 作 八 大 執

vidhvam sana karīm³⁸ sarva śatru nivāranīm³⁹

毗多崩 薩那 羯唎安^{九四} 薩囉婆 舍都嚧 你婆囉若闍^{九五}
壞 作 一切 怨家 首主

gurām duḥsvapnānām ca nāśanīm⁴⁰ viṣa śastra

俱藍 突悉乏波那難 遮 那舍尼^{九六} 毖沙 舍悉怛囉^{九七}
重 惡夢 等 毒 刀杖

āgni udaka uttaranīm⁴¹ aparājitaḡurā⁴² mahā pracandā

阿吉尼 烏陀迦 烏陀囉若闍^{九八} 阿般囉視多具囉^{九九} 摩訶 般囉戰哆^{一〇〇}
火 水 度 無能勝者 大 瞋怒菩薩女尊

mahā dīptā mahā tejāh⁴³ mahā śveta jvālā mahā bala pāṇḍara vāsinī⁴⁴

摩訶 疊槃多^{一〇一} 摩訶 帝閻^{一〇二} 摩訶 稅多 入婆囉^{一〇三} 摩訶 跋囉 槃陀囉 婆悉你^{一〇四}
大 威耀 大 威光(德) 大 白天 熾焰 大 力 白拂 光輝

āryā tārā bhṛkuṭī caiva vijayā⁴⁵ vajra mālā

阿唎耶 多囉^{一〇五} 毗唎俱知^{一〇六} 誓婆 毗閻耶^{一〇七} 跋閻囉 摩拉^{一〇八}
聖 救度 最勝 菩薩 勝利 金剛 鬘(珠串)

viśrutā padmakā vajra jihvā ca⁴⁶

毗舍嚧多^{一〇九} 勃踏摩迦^{一一〇} 跋閻囉 制喝婆 遮^{一一一}
神杵 降伏(蓮華瓔) 金剛 力士

mālā caiva-aparājitā vajra daṇḍī viśālā ca śānta vaideha pūjitā⁴⁷

摩囉 制婆 般囉質多^{一一二} 跋閻囉 擅持^{一一三} 毗舍囉 遮^{一一四} 扇多 鞞提訶 補視多^{一一五}
隨一 最妙 無能勝 金剛神杵 天神力士 柔善 天眾 所供養

saumya rūpā mahā śvetā āryā tārā mahā balā⁴⁸ amara
 蘇摩 嚧波^{一一六} 摩訶 稅多^{一一七} 阿唎耶 多囉^{一一八} 摩訶 婆囉 阿摩囉^{一一九}
 月色 貌 太白星 聖 度母 大 力 不歿

vajra śaṃkalā caiva vajra kumārī kula dhārī vajra hastā ca⁴⁹
 跋闍囉 商揭囉 制婆^{一二〇} 跋闍囉 俱摩唎^{一二一} 俱藍 陀唎^{一二二} 跋闍囉 喝悉多 遮^{一二三}
 金剛 恭敬最勝 金剛 童女 所支持 金剛 手

vidyā kāñcana mālikā kusum bharatnā⁵⁰ vairocana kriyā
 毗地耶 乾遮那 摩唎迦^{一二四} 呬蘇母 婆囉多那^{一二五} 鞞嚧遮那 俱唎耶^{一二六}
 大 咒藏 真金瓔 四天王太子 月天子 光寶 最勝 大日 作

artho-ṣṇīṣām⁵¹ vijrmbhamāṇā ca vajra kanaka prabhā
 夜囉菟烏瑟尼釤^{一二七} 毗折藍婆摩那 遮^{一二八} 跋闍囉 迦那迦 波囉婆^{一二九}
 吐炎佛頂尊 金剛羅刹神女 金剛 使者 蓮花部神眾

locanā⁵² vajra tundī ca śvetā ca kamalākṣā śaśi prabhā⁵³ ity ete
 嚧闍那 跋闍囉 頓稚 遮^{一三〇} 稅多 遮 迦摩囉刹^{一三一} 奢尸 波囉婆^{一三二} 翳帝 夷帝^{一三三}
 耀眼 金剛 擎仙 白 蓮華眼 月 光 如是等眾

mudrā gaṇāh sarve rakṣām⁵⁴ kurvantu itthā māmaśya⁵⁵
 母陀囉 羯拏^{一三四} 娑鞞 囉懺^{一三五} 掘梵都^{一三六} 印兔那 麼麼 寫^{一三七}
 印可 一切 護戒 某乙稱咒 我誠摯 作法已竟

(第二會) 釋尊應化會

om ṛṣi gana praśasta sarva tathāgato-ṣṇīṣam
 烏合牛^{一三八} 唎瑟 揭拏^{一三九} 般刺舍悉多^{一四〇} 薩 怛他伽都烏瑟尼釤^{一四一}
 喻 仙 眾 讚嘆 一切 如來 佛頂髻

hūm ṭrūṃ⁵⁶ jambhana hūm ṭrūṃ stambhana
 虎合牛^{一四二} 都盧雍^{一四三} 瞻婆那^{一四四} 虎合牛^{一四五} 都盧雍^{一四六} 悉耽婆那^{一四七}
 咩 咩 摧破者 咩 咩 制御者

hūm trūṃ⁵⁷ para vidyā sambhakṣa ṇakara hūm trūṃ⁵⁸
虎合牛^{一四八} 都盧雍^{一四九} 波囉 毗地耶 三般叉 拏羯囉^{一五〇} 虎合牛^{一五一} 都盧雍^{一五二}
咩 咄 外道 咒 吃卻一切惡 咩 咄

---⁵⁹ sarva yakṣa rākṣaṣa grahānāṃ vidhvamsana kara
薩囉婆 藥叉喝 囉刹娑^{一五三} 揭囉訶若闍^{一五四} 毗騰崩薩那 羯囉^{一五五}
一切 藥叉 連疾鬼 執祟等 去惡除怨

hūm trūṃ⁶⁰ catura śitinām graha sahasrānaṃ
虎合牛^{一五六} 都盧雍^{一五七} 者都囉 尸底南^{一五八} 揭囉訶 娑訶薩囉南^{一五九}
咩 咄 四 八十 執(惱害) 千臂大神眾

vidhvamsana kara hūm trūṃ⁶² rakṣa rakṣa⁶³ bhagavan
毗騰崩薩那 羯囉^{一六〇} 虎合牛^{一六一} 都盧雍^{一六二} 囉叉 囉叉^{一六三} 婆伽梵^{一六四}
摧伏 作 咩 咄 擁護 擁護 世尊

tathāgato-uṣṇīṣam⁶⁴ pratyangire mahā sahasra bhuje
怛他伽都烏瑟尼釤^{一六五} 波囉點闍吉唎^{一六六} 摩訶 娑訶薩囉 勃接^{一六七}
如來 頂髻 甚能調伏 大 千臂大神

sahasra śīrṣe koṭi sahasra netre⁶⁵ a-bhedyā jvalita
娑訶薩囉 室唎沙^{一六八} 俱知 娑訶薩囉 泥帝隸^{一六九} 阿弊提夜 視婆唎多^{一七〇}
千 頭女神 千萬 眼女神 內焰耀舞蹈女神

naṭake⁶⁶ mahā vajra dhara tri bhuvana maṇḍala⁶⁷
那哆雞^{一七一} 摩訶 跋闍嚧 陀囉^{一七二} 帝唎菩婆那^{一七三} 曼荼囉^{一七四}
熾然 大 金剛 輪 支配三界 壇場者

om svastir bhavatu⁶⁸ māma itthā māmāśya⁶⁹
烏合牛^{一七五} 娑婆悉帝 薄婆都^{一七六} 麼麼^{一七七} 印兔那 麼麼 寫^{一七八}
噯 今所作 與我平等 我某某 我誠摯 作法已竟

(第三會) 觀音合同會

rāja bhayāt cora bhayāt agni bhayāt udaka bhayāt

囉闍 婆夜^{-七九} 主囉 跋夜^{-八〇} 阿祇尼 婆夜^{-八一} 烏陀迦 婆夜^{-八二}
王 怖 賊 怖 火 怖 水 怖

viṣa bhayāt⁷⁰ śastra bhayāt para cakra bhayāt

毗沙 婆夜^{-八三} 舍悉多囉 婆夜^{-八四} 婆囉 斫羯囉 婆夜^{-八五}
毒 怖 刀杖 怖 他兵 怖

durbhikṣa bhayāt aśani bhayāt akāla mṛtyu bhayāt⁷¹

突嚙毖耆叉 婆夜^{-八六} 阿舍你 婆夜^{-八七} 阿迦囉 密唎柱 婆夜^{-八八}
穀貴飢饉 怖 電 怖 淹 死 怖

dharanī bhūmi kampa bhayāt ulkā pāta bhayāt⁷² rāja daṇḍa bhayāt

陀囉尼 部彌 劍波 婆夜^{-八九} 烏囉迦 婆多 婆夜^{-九〇} 刺闍 壇茶 婆夜^{-九一}
總持 大地動 怖 流星殞落 怖 王法刑罰 怖

nāga bhayāt vidyut bhayāt suparnī bhayāt⁷³ yakṣa grahāt

那伽 婆夜^{-九二} 毗條怛 婆夜^{-九三} 蘇婆囉尼 婆夜^{-九四} 藥叉 揭囉訶^{-九五}
龍蛇 怖 雷電 怖 金翅鳥 怖 藥叉 作祟

rāksaṣa grahāt preta grahāt⁷⁴ piśāca grahāt bhūta grahāt

囉耆叉私 揭囉訶^{-九六} 畢唎多 揭囉訶^{-九七} 毗舍遮 揭囉訶^{-九八} 部多 揭囉訶^{-九九}
羅刹女 作祟 餓鬼 作祟 廁鬼 作祟 化生神鬼眾作祟

kumbhāṇḍa grahāt pūtanā grahāt kaṭa pūtanā grahāt⁷⁵

鳩槃荼 揭囉訶^{-一〇〇} 補單那 揭囉訶^{-一〇一} 迦陀 補單那 揭囉訶^{-一〇二}
守宮婦女鬼 作祟 臭餓鬼 作祟 奇臭餓鬼 作祟

skanda grahāt apasmāra grahāt unmāda grahāt

悉乾度 揭囉訶^{-一〇三} 阿播悉摩囉 揭囉訶^{-一〇四} 溫摩陀 揭囉訶^{-一〇五}
作瘦鬼 作祟 羊頭瘋鬼 作祟 癩熱鬼 作祟

chāyā grahāt revatī grahāt⁷⁶ jātā hāriṇyāh

車夜 揭囉訶^{-一〇六} 唎婆知 揭囉訶^{-一〇七} 社多 訶唎喃^{-一〇八}
影鬼 作祟 奎宿陰謀鬼 作祟 奪精氣鬼

garbhā hārinyāh rudhirā hārinyāh⁷⁷ māmsā hārinyāh

揭婆 訶唎喃^{二〇九} 嚧地囉 訶唎喃^{二一〇} 忙娑 訶唎喃^{二一一}
食胎臍鬼 食血鬼 食油鬼

medā hārinyāh (ojā hārinyāh) majjā hārinyāh jātā hārinyāh jivitā hārinyāh⁷⁸

謎陀 訶唎喃^{二一二} (烏闍 訶唎喃) 摩闍 訶唎喃^{二一三} 闍多訶唎喃^{二一四} 視吠比多 訶唎喃^{二一五}
食脂鬼 食初產鬼 食髓鬼 食生氣鬼 食壽命鬼

vāitā hārinyāh vāntā hārinyāh aśucyā hārinyāh cittā hārinyāh⁷⁹

毗多訶唎喃^{二一六} 梵多 訶唎喃^{二一七} 阿輸遮 訶唎喃^{二一八} 質多 訶唎喃^{二一九}
食花氣鬼 食吐鬼 食不淨鬼 食燈心鬼

teṣāṃ sarvesāṃ sarva grahānāṃ vidyāṃ cheda-yāmi

帝鈇 薩囉鞞鈇^{二二〇} 薩婆 揭囉訶喃^{二二一} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二二二}
如是等眾 一切執祖鬼 明咒藏 (我今) 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸⁰ pari vrājaka kṛtāṃ vidyāṃ cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二二三} 波唎 跋囉者迦 訖唎擔^{二二四} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二二五}
我令斷 (門禁) 遊行出家者 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸¹ dākinī-kṛtāṃ vidyāṃ cheda-yāmi kīla-yāmi⁸²

雞囉夜彌^{二二六} 荼泣尼訖唎擔^{二二七} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二二八} 雞囉夜彌^{二二九}
我令斷 狐魅鬼 所作 所作明咒 斬伐罪者 我令斷

mahā paśupati rudra kṛtāṃ vidyāṃ cheda-yāmi

摩訶 般輸般知^{二三〇} 嚧陀囉 訖唎擔^{二三一} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二三二}
大 獸王 暴惡 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸³ nārāyana kṛtāṃ vidyāṃ cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二三三} 那囉夜拏 訖唎擔^{二三四} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二三五}
我令斷 那羅延天 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸⁴ tattva garuda sahīya kṛtāṃ vidyāṃ cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二三六} 怛埵瓦 伽嚧茶 沙醯夜 訖唎擔^{二三七} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二三八}
我令斷 真實金翅鳥王眷屬 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸⁵ mahā kāla mātṛ gaṇa kṛtām vidyām cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二三九} 摩訶 迦囉 摩怛唎 伽拏 訖唎擔^{二四〇} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二四一}
我令斷 大 黑天 神及母 眾 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸⁶ kāpālika kṛtām vidyām cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二四二} 迦波唎迦 訖唎擔^{二四三} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二四四}
我令斷 髑髏外道 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁸⁷ jaya kara madhu kara sarvārtha sādhana kṛtām

雞囉夜彌^{二四五} 闍夜 羯囉 摩度 羯囉^{二四六} 薩婆囉他 娑達那 訖唎擔^{二四七}
我令斷 最勝作 微妙作天 持一切 以咒成就者 所作

vidyām cheda-yāmi kīla-yāmi⁸⁸ catur bhāginī kṛtām

毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二四八} 雞囉夜彌^{二四九} 赭咄囉 婆耆你 訖唎擔^{二五〇}
所作明咒 斬伐罪者 我令斷 四 姊妹神女 所作

vidyām cheda-yāmi kīla-yāmi⁸⁹ bhṛngi riṭi

毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二五一} 雞囉夜彌^{二五二} 毗凌耆 唎知^{二五三}
所作明咒 斬伐罪者 我令斷 戰鬥勝神

nandikeśvara gaṇa pati saḥāya kṛtām

難知雞沙婆囉 伽拏 般知^{二五四} 娑訶夜 訖唎擔^{二五五}
並器械自在 眾主 及眷屬 所作

vidyām cheda-yāmi kīla-yāmi⁹⁰ nagna śramaṇa kṛtām

毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二五六} 雞囉夜彌^{二五七} 那揭那 舍囉摩拏 訖唎擔^{二五八}
所作明咒 斬伐罪者 我令斷 裸身外道 所作

vidyām cheda-yāmi kīla-yāmi⁹¹ arhat kṛtām vidyām cheda-yāmi

毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二五九} 雞囉夜彌^{二六〇} 阿羅漢 訖唎擔 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二六一}
所作明咒 斬伐罪者 我令斷 耆那阿羅漢 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁹² vīta rāga kṛtām vidyām cheda-yāmi

雞囉夜彌^{二六二} 毗多 囉伽 訖唎擔^{二六三} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二六四}
我令斷 起屍鬼離欲者 所作 所作明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁹³ vajra pāṇi guhya guhya

雞囉夜彌 跋闍囉 波你^{二六五} 具醯夜 具醯夜^{二六六}
我令斷 金剛手所作 密跡執金剛神

kādhipati kṛtām vidyām cheda-yāmi

迦地般知 訖唎擔^{二六七} 毗陀夜闍 唵陀夜彌^{二六八}
力士主 所作 明咒 斬伐罪者

kīla-yāmi⁹⁴ rakṣa rakṣa mām bhagavan⁹⁵ itthā māmaśya

雞囉夜彌^{二六九} 囉叉 囉耆叉 罔^{二七〇} 婆伽梵^{二七一} 印兔那 麼麼寫^{二七二}
我令斷 一切蒙護 一切蒙護 我 世尊 我誠摯 作法已竟

敬禮出有壞母，一切如來頂髻中出白華蓋佛母，擁護於我！擁護於我！

（第四會）金剛藏折攝會

bhagavan sitātapatra namo śtute⁹⁷ asitānalārka

婆伽梵^{二七三} 薩怛多般怛囉^{二七四} 南無 粹都帝^{二七五} 阿悉多那囉迦^{二七六}
世尊 大白華蓋 頂禮讚賞 不受縛白光分明

prabhā sphuṭa vikā sitātapatre⁹⁸ jvala jvala

波囉婆 悉普吒^{二七七} 毗迦 薩怛多鉢帝唎^{二七八} 什佛囉 什佛囉^{二七九}
光 普照 放光 白蓋 光焰 熾盛

dala dala vidala vidala chinda chinda⁹⁹ hūm hūm

陀囉 陀囉^{二八〇} 頻陀囉 頻陀囉 唵陀 唵陀^{二八一} 虎合牛^{二八二} 虎合牛^{二八三}
威光 威光 遍威光 遍威光 斷絕 斷絕 穿遍 穿遍

phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ svāhā he he phaṭ¹⁰⁰ amoghāya phaṭ

洋吒^{二八四} 洋吒 洋吒 洋吒 洋吒^{二八五} 娑訶^{二八六} 醯醯 洋^{二八七} 阿牟迦耶 洋^{二八八}
摧碎 咄喝 咄喝 摧碎 摧碎 吉祥如意 呼召 摧碎 不空成就 摧碎

apratihatāya phaṭ vara pradāya phaṭ¹⁰¹ asura vidrāvakāya phaṭ¹⁰²

阿波囉提訶多夜 洋^{二八九} 婆囉 波囉陀夜 洋^{二九〇} 阿素囉 毗陀囉婆迦耶 洋^{二九一}
無障礙 摧碎 與願 摧碎 阿修羅 非神等令逃竄 摧碎

sarva devebhyaḥ phaṭ sarva nāgebhyaḥ phaṭ sarva yakṣebhyaḥ phaṭ¹⁰³

薩婆 提鞞弊藥 泮^{二九二} 薩婆 那伽弊藥 泮^{二九三} 薩婆 藥叉弊藥 泮^{二九四}
一切 天神眾等 摧碎 一切 毒龍眾等 摧碎 一切 藥叉鬼神眾等 摧碎

sarva gandharvebhyaḥ phaṭ sarva pūtanebhyaḥ phaṭ sarva kaṭa pūtanebhyaḥ

薩婆 乾闥婆弊藥 泮^{二九五} 薩婆 補丹那弊藥 泮^{二九六} 薩婆 迦吒 補丹那弊藥
一切 尋香音樂神眾等 摧碎 一切 鼻飢鬼等 摧碎 一切 奇鼻飢鬼眾等

phaṭ¹⁰⁷ (sarva asurebhyaḥ phaṭ sarva-garudebhyaḥ phaṭ¹⁰⁴)

泮^{二九七} (薩婆 阿修羅弊藥 泮 薩婆 伽嚧茶弊藥 泮) (泮 = 呬)
摧碎 (一切 阿修羅眾 摧碎 一切 金翅鳥神眾 摧碎)

sarva durlanghitebhyaḥ phaṭ sarva dusprekṣitebhyaḥ phaṭ¹⁰⁸

薩婆 突狼枳帝弊藥 泮^{二九八} 薩婆 突澀比犁訖瑟帝弊藥 泮^{二九九}
一切 得大強力眾等 摧碎 一切 難遣鬼眾 摧碎

(sarva kimnarebhyaḥ phaṭ sarva mahoragebhyaḥ phaṭ¹⁰⁵)

(薩婆 緊那羅弊藥 泮 薩婆 摩護囉伽弊藥 泮)
(一切 疑神緊那羅眾 摧碎 一切 大腹行神眾 摧碎)

sarva jvarebhyaḥ phaṭ (sarva-pasmārebhyaḥ phaṭ¹⁰⁹)

薩婆 什婆利弊藥 泮^{三〇〇} (薩婆 播悉麼犁弊藥 泮)
一切 邪魅魍魎鬼眾 摧碎 (一切 健忘鬼眾 摧碎)

sarva apasmārebhyaḥ phaṭ sarva śramaṇebhyaḥ phaṭ

薩婆 阿播悉摩犁弊藥 泮^{三〇一} 薩婆 舍囉婆拏弊藥 泮^{三〇二}
一切 作忘等 摧碎 一切 外道沙門眾等 摧碎

sarva tīrthikebhyaḥ phaṭ sarva unmādabhyaḥ¹¹⁰ phaṭ

薩婆 知爾帝雞弊藥 泮^{三〇三} 薩婆 溫摩陀弊藥 泮^{三〇四}
一切 外道等眾 摧碎 一切 惡生眾 摧碎

(sarva-rākṣaṣebhyaḥ phaṭ sarva-manuṣebhyaḥ phaṭ sarva-amānuṣebhyaḥ

(薩婆 羅叉曬弊藥 泮 薩婆 摩努曬弊藥 泮 薩婆 阿摩努曬弊藥
(一切 羅刹等眾 摧碎 一切 人眾 摧碎 一切 非人眾

phaṭ¹⁰⁶) sarva vidyārājācarebhyaḥ phaṭ¹¹¹ (sarva-tīrthikebhyaḥ phaṭ)

泮) 薩婆 毗陀耶囉遮犁弊藥 泮^{三〇五}
摧碎) 一切 持咒博士眾 摧碎 (一切 外道眾 摧碎)

jaya kara madhu kara sarvārtha sādhaḥkebhyaḥ phaṭ¹¹²

闍夜羯囉 摩度羯囉^{三〇六} 薩婆囉他 娑陀雞弊藥 泮^{三〇七}
作勝 作蜜 一切義成就等眾

vidyācāryebhyaḥ phaṭ¹¹³ catur bhaginībhyaḥ phaṭ

毗地夜遮唎曳弊藥 泮^{三〇八} 者都囉 縛耆你弊藥 泮^{三〇九}
明咒藏眾 摧碎 四 姊妹神女 摧碎

vajra kumārī vidyā rājabhyaḥ phaṭ¹¹⁴ mahā pratyangirebhyaḥ phaṭ

跋闍囉 俱摩唎^{三一〇} 毗陀夜 囉誓弊藥 泮^{三一} 摩訶 波囉丁羊叉耆唎弊藥 泮^{三一}
金剛女 持姓女 明咒王眾 摧碎 大 調伏者眾 摧碎

vajra śaṃkalāya pratyangira rājāya phaṭ¹¹⁵ mahā kālāya

跋闍囉 商羯囉夜^{三一三} 婆囉丈耆囉 囉闍耶 泮^{三一四} 摩訶 迦囉耶^{三一五}
金剛 法螺惡道眾 苦毒神苦毒 神王 摧碎 大 黑天

mahā mātr̥ gaṇa namas-kṛtāya phaṭ¹¹⁶

摩訶 末怛唎 迦拏^{三一六} 南無悉羯唎多夜 泮^{三一七}
大 母眾 惡師作禮者 摧碎

(mātre phaṭ indrāya phaṭ aindrīye phaṭ) ¹¹⁹

viṣṇuvīye phaṭ (vaisnavīye phaṭ) brahmāṇīye phaṭ (brahmāne phatā) ¹¹⁷

毖瑟拏婢曳 泮^{三一八} 勃囉訶牟尼曳 泮^{三一九}
毘濕奴妃 盡摧伏 (毘紐天女 摧伏) 梵天妃 盡摧伏 (大梵天子 盡摧伏 (豬頭神))

agnīye phaṭ (agnāyīye phaṭ mahā kālāya phaṭ)

阿耆尼曳 泮^{三二〇}
火天 盡摧伏 (火天女 大 黑天 摧伏)

mahākālīye phaṭ¹¹⁸ kāla daṇḍāye phaṭ maitrīye phaṭ

摩訶 羯唎曳 泮^{三二一} 羯囉 檀遲曳 泮^{三二二} 蔑怛唎曳 泮^{三二三}
大黑天女 盡摧伏 黑杖黑奧神 盡摧伏 母眾 盡摧伏

rudrīye phaṭ (raudrīye phaṭ)

嚙怛唎曳 洋^{三二四}

鬼神 盡摧伏 [瞋怒神 摧伏]

cāmuṇḍāye phaṭ kālarātraīye phaṭ kāpālīye phaṭ¹²⁰

遮文茶曳 洋^{三二五} 羯邏囉怛唎曳 洋^{三二六} 迦般唎曳 洋^{三二七}

自在天魔女 盡摧伏 黑夜神 盡摧伏 髑樓女神 盡摧伏

adhi-muktika śmaśāna vāsinīye phaṭ¹²¹ yekecid

阿地目帝迦 尸摩舍那^{三二八} 婆私你曳 洋^{三二九} 演吉質多^{三三〇}

屍陀林女 盡摧伏 任何眾

sattvāh śya¹²² māma itthā māmaśya

薩埵婆 寫^{三三一} 麼麼 印兔那 麼麼寫^{三三二}

我所辦事 圓滿究竟

(第五會) 文殊弘傳會

duṣṭa cittāh amaitri-cittāh (raudra-cittāh vi-dvesa-cittāh amaitra-cittāh)¹²³

突瑟吒 質多^{三三三} 阿末怛唎質多^{三三四} [若有眾生對我生起……]

惡 心 不慈 心 [忿怒 心 瞋恚 心 無慈 心]

ojā hārah garbhā hārah

烏闍 訶囉^{三三五} 伽婆 訶囉^{三三六}

食精氣鬼 食胎臟鬼

rudhirā hārah māmsā hārah¹²⁴ majjā hārah jātā hārah

嚙地囉 訶囉^{三三七} 芒娑 訶囉^{三三八} 摩闍 訶囉^{三三九} 闍多 訶囉^{三四〇}

食血 鬼 食油 鬼 食髓 鬼 食生氣 鬼

jīvitā hārah¹²⁵ balyā hārah gandhā hārah puspā hārah¹²⁶

視毖多 訶囉^{三四一} 跋略夜 訶囉^{三四二} 乾陀 訶囉^{三四三} 布史波 訶囉^{三四四}

食壽命 鬼 食鬘、祭 鬼 食香 鬼 食花 鬼

phalā hārah sasyā hārah¹²⁷ pāpa cittāh duṣṭa cittāh

頗囉 訶囉^{三四五} 娑寫 訶囉^{三四六} 般波 質多^{三四七} 突瑟吒 質多^{三四八}
食果 鬼 食農作物種子 鬼 罪 心 惡 心鬼

raudra cittāh¹²⁸ (dra-cittāh) yakṣa grahāh rākṣasa grahāh preta grahāh

嚩陀囉 質多^{三四九} 藥叉 揭囉訶^{三五〇} 囉剌娑 揭囉訶^{三五〇} 閉隸跢 揭囉訶^{三五二}
凶惡 心 惡 心 藥叉 執崇 羅剌 執崇 祖父鬼 執崇

piśāca grahāh¹²⁹ bhūta grahāh kumbhāṇḍa grahāh skanda grahāh¹³⁰

毗舍遮 揭囉訶^{三五三} 部多 揭囉訶^{三五四} 鳩槃荼 揭囉訶^{三五五} 塞乾陀 揭囉訶^{三五六}
食屍肉 鬼味執崇 化生神鬼執崇 甕形鬼 執崇 鳩魔羅童子執崇

unmāda grahāh chāyā grahāh apa smāra grahāh¹³¹

溫摩陀 揭囉訶^{三五七} 車夜 揭囉訶^{三五八} 阿播 薩摩囉 揭囉訶^{三五九}
癩熱鬼 執崇 形影鬼 執崇 羊頭鬼 執崇

dāka dākinī grahāh revatī grahāh jāmika grahāh

宅祛革 荼耆尼 揭囉訶^{三六〇} 唎縛知 揭囉訶^{三六一} 闍彌迦 揭囉訶^{三六二}
食肉鬼 食肉鬼女 執崇 奎宿陰謀鬼執崇 如馬鬼 執崇

śakuni grahāh¹³² māṭṛ nandika grahāh ālambā grahāh

舍俱尼 揭囉訶^{三六三} 姆陀囉 難地迦 揭囉訶^{三六四} 阿藍婆 揭囉訶^{三六五}
如鳥形鬼執崇 凶惡鬼 喜 執崇 垂下鬼 執崇

kanthapāṇi grahāh¹³³ jvarā eka hikkā dvaitīyakā

乾度波尼 揭囉訶^{三六六} 什伐囉 堙迦 醯迦^{三六七} 墜知藥迦^{三六八}
白喉鬼 執崇 熱瘧 一日 發病 二日一發病

trītyakā cātur thakā nitya jvarā viṣmarā jvarā¹³⁴

怛隸帝藥迦^{三六九} 者突 託迦^{三七〇} 尼提 什伐囉 毖釤摩囉 什伐囉^{三七一}
三日一發病 四日一發病 常壯 熱 壯熱高燒不退

vātikā paittikā śleṣmikā samnipātikā¹³

薄底迦^{三七二} 鼻底迦^{三七三} 室隸瑟密迦^{三七四} 娑你般知迦^{三七五}
風病 黃疸病 痰飲瘵 多項痢病

sarva jvarā śiro'rti ardhāvabhedarocakām¹³⁶ akṣī rogaṃ

薩婆 什伐囉^{三七六} 室嚧爾知^{三七七} 阿爾陀婆鞞達嚧制劍^{三七八} 阿綺瑟 嚧鉗^{三七九}

一切 壯熱 頭痛 半頭痛 眼 痛

mukha rogaṃ hṛd rogaṃ¹³⁷ galaka śūlaṃ karma śūlaṃ

目佉 嚧鉗^{三八〇} 喝唎突 嚧鉗^{三八一} 揭囉訶 輸藍^{三八二} 揭麻 輸藍^{三八三}

口腔 痛 愁 憂 耳咽喉痛 身痛

danta śūlaṃ hṛdaya śūlaṃ¹³⁸ marma śūlaṃ pārśva śūlaṃ

憚多 輸藍^{三八四} 迄唎陀夜 輸藍^{三八五} 末麼 輸藍^{三八六} 跋唎室婆 輸藍^{三八七}

齒 痛 心 痛 骨節 痛 脅 痛

prṣṭha śūlaṃ udara śūlaṃ¹³⁹ kaṭi śūlaṃ vasti śūlaṃ

毖栗瑟吒 輸藍^{三八八} 烏陀囉 輸藍^{三八九} 羯知 輸藍^{三九〇} 跋悉知 輸藍^{三九一}

背肋 痛 腹 痛 腰 痛 踝骨 痛

ūru śūlaṃ janghā śūlaṃ¹⁴⁰ hasta śūlaṃ pāda śūlaṃ

鄔嚧 輸藍^{三九二} 常伽 輸藍^{三九三} 喝悉多 輸藍^{三九四} 波陀 輸藍^{三九五}

腿脾 痛 小腿 痛 手 痛 腳 痛

sarvāṅga pratyāṅga śūlaṃ¹⁴¹ bhūta vetāda dākinī jvarā

沙房盎伽 般囉丈伽 輸藍^{三九六} 部多 毖哆茶^{三九七} 茶耆尼 什伐囉^{三九八}

一切 關節 痛 起屍鬼 食肉狐魅鬼 熱

dadrūkaṇḍū¹⁴² kiṭibha lūtā visarpa lohalingah¹⁴³

陀突嚧建咄 吉知婆 路多^{三九九} 毗薩般 嚧訶凌伽^{四〇〇}

疥癬 小痘瘡 蜘蛛瘡 火瘡 疔瘡

śūṣa trāsana kara viṣayoga agni udaka

輸沙 怛囉娑那 羯囉^{四〇一} 毗沙喻迦^{四〇二} 阿耆尼 烏陀迦^{四〇三}

消渴 恐水 症 蠱毒 火 水

māra-vaīra¹⁴⁴ kāntāra akāla mṛtyu tryambuka trailāṭa

末囉鞞囉^{四〇四} 建路囉 阿迦囉 密唎咄 怛斂部迦^{四〇五} 地栗刺吒^{四〇六}

魔怨 險路 橫 死 蝎土蜂 馬蚤虻

vṛścika sarpa¹⁴⁵ nakula siṃha vyāghra ṛkṣa tarakṣa

𧈧喇瑟質迦^{四〇七} 薩般 那俱囉^{四〇八} 肆引訶 弊揭囉 囉叉 怛囉叉^{四〇九}
蠍蝎 毒蛇 鼠狼獾 獅子 虎 熊 羆

camara jīvas¹⁴⁶ teṣāṃ sarveṣāṃ¹⁴⁷ sitātapatrā mahā vajro-uṣṇīṣāṃ

罽末囉 視吠 帝鈇 薩鞞鈇^{四一〇} 悉怛多鉢怛囉^{四一一} 摩訶 跋闍嚧 烏瑟尼鈇^{四一二}
極盡 如是 一切諸難 白蓋 大 金剛 寶光灌頂

mahā pratyangirāṃ¹⁴⁸ yāvat dvādaśa yojanā bhyantareṇa

摩訶 般賴丈耆藍^{四一三} 夜波 突婆陀舍 喻闍那 辦怛隸拏^{四一五}
大 調伏反咒詛 乃至 十二 由旬以內結界

vidyā bandhaṃ karomi¹⁴⁹ diśa bandhaṃ karomi

毗陀耶 槃曇 迦嚧彌^{四一六} 帝殊 槃曇 迦嚧彌^{四一七}
以明咒 禁縛遮斷 十方禁縛遮斷

para vidyā bandhaṃ karomi¹⁵⁰

般囉 毘陀夜 槃曇 迦嚧彌^{四一八}
他手 明咒 亦禁縛遮斷

tadyathā oṃ anale anale viśade viśade¹⁵¹

哆姪他^{四一九} 唵^{四二〇} 阿那隸 阿那隸^{四二一} 毘舍提 毘舍提^{四二二}
即說咒曰 喻 甘露火 甘露火 放淨光 放淨光

vaīra vajra dhare bandha bandhane¹⁵² vajra-pāṇi phaṭ¹⁵³

鞞囉 跋闍囉 陀唎^{四二三} 槃陀 槃陀你^{四二四} 跋闍囉謗尼 泮^{四二五}
無畏 金剛 法 作縛 細縛 金剛手 摧壞

hūṃ ṭrūṃ phaṭ svāhā¹⁵⁴ (namas tathāgatāya sugatāya

虎合牛 都嚧甕 泮^{四二六} 娑婆訶^{四二七} (南無 跢他伽多耶 蘇伽多耶
咩 咄 摧壞 成就 (皈禮 如來 善逝

arhate samyak sambuddhāya siddhyantu mantrapadāya svāhā)

阿囉訶帝 三藐克 三菩陀耶 悉殿都 曼荼囉 娑婆訶)
應供 三世 正等覺佛 成就我 真言咒句 吉祥)

〔說 明〕：

- 一· 如果唐代武則天神龍元年（A. D. 705 年）天竺沙門般刺密諦（Paramiti）在廣州之制旨道場所翻譯的《首楞嚴經》十卷，其中咒音準確的話，那麼不空金剛三藏（Amoghavajra）就沒有必要在唐玄宗以後（A. D. 742-771 年）再奉詔重新翻譯密教經軌，並另譯此咒。因此，讀者們最好能夠對照三種以上的咒語版本，自然能掌握正確的發音。
- 二· 如果不知道唐代的通用語音，當然無法正確地唸出當時譯出的梵音，因此可知僅以近代的北京官話來注梵音，就會有差別了。依據以上之咒義，若是讓護法聽不懂咒語，如何能達到鎮殿驅魔、擁護道場的效果？看來唐音和閩南話語音相同，所以有必要了解如何唸比較正確的咒語，編譯者才斗膽提出本修正過之咒文。因為能夠正確發音誦咒，在甚短時間就能見效，不然就要花上數十年光陰才能感應，這也是原因之一。
- 三· 〈首楞嚴神咒〉就是〈金輪佛頂大威德熾盛光如來陀羅尼〉，請參考《大正大藏經》圖像部第四冊中〈首楞嚴神咒〉的出像圖集。這樣可以加深印象，容易背誦記憶。
- 四· 本文咒音依據數種版本對照後，仍依常用《朝暮課誦本》漢字咒語本將錯字修正，務使道場誦咒時，能與梵音同聲。如果佛教會能夠重視，那麼千百年前的正音，現在可以再現，並確定下來。因為編者所學有限，謬誤難免，而國內研究梵文的高手甚多，還請不吝指教。
- 五· 於《大正大藏經》第十八冊 773 頁下段 21 行寫到：「若咒師等誦咒之時，言音不正，字體遺漏，口乾生澀，常是警欬，使其中間斷續咒音，身不清潔，被毘那夜迦得便，諸天善神不為衛護，或遇大患疾、災難，或法不成驗。」尤其密教阿闍黎不懂咒語的意思，如何能傳法？因此重修之。

佛圓 記 2005. 07. 01 第五次修定

（拼音字型：採用 Arial Unicode MS.）：ñ ṃ ḥ ṇ ṭ ṣ ṛ ṇ ā ū ī Ś ś